



## СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЗНАНИИ RECOGNITION CERTIFICATE

Настоящим удостоверяется, что  
This is to certify that

признается Российским морским регистром судоходства как предприятие, производящее указанные в Приложении к настоящему Свидетельству работы в соответствии с требованиями Российского морского регистра судоходства.  
is recognized by Russian Maritime Register of Shipping as a Firm performing the works listed in Annex to this Certificate in accordance with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт освидетельствования № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_  
Survey Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

В документах предприятия по результатам выполнения указанных работ должно быть записано:  
The Firm's documents on the results of the above works are to bear the note:

*«Работы произведены в соответствии с требованиями Российского морского регистра судоходства.  
«The works have been carried out in accordance with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.*

Свидетельство о признании № \_\_\_\_\_ действительно до \_\_\_\_\_ »  
Recognition Certificate No. \_\_\_\_\_ is valid until \_\_\_\_\_ »

Настоящее Свидетельство с Приложением действительно до  
This Certificate with Annex is valid until

при условии подтверждения через каждые \_\_\_\_\_ месяца(ев).  
subject to confirmation each \_\_\_\_\_ month(s).

Настоящее Свидетельство о признании теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.  
This Recognition Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Условия применения Свидетельства о признании устанавливаются Соглашением между Российским морским регистром судоходства и предприятием.

The application procedure for this Recognition Certificate is set forth in the relevant Agreement between Russian Maritime Register of Shipping and the Firm.

Дата выдачи \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_  
Date of issue \_\_\_\_\_

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

М.П. (подпись)  
L.S. (signature)

( фамилия, инициалы )  
name